

 **SENNHEISER**



Headset
MM 80i TRAVEL

Notice d'emploi



Consignes de sécurité importantes

Pour éviter d'endommager votre ouïe et votre santé :

- ▶ Baisser le volume avant d'insérer l'écouteur dans vos oreilles !
- ▶ Eviter une écoute prolongée à des volumes sonores élevés !
- ▶ Placer des adaptateurs d'oreille adaptés (taille **S**, **M** ou **L**) sur l'écouteur. Ne jamais insérer l'écouteur sans adaptateurs d'oreille !
- ▶ Insérer et enlever toujours l'écouteur **lentement** et **délicatement**. Ne pas insérer l'écouteur trop loin dans vos oreilles !

Le produit génère de faibles champs magnétiques permanents qui peuvent influencer sur les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs implantés (DAI). Si vous percevez une influence :

- ▶ Augmenter la distance entre l'écouteur et le stimulateur cardiaque ou le défibrillateur implanté.

Pour éviter des accidents :

- ▶ Ne pas utiliser le produit dans un environnement où vous devez être concentré (par ex. sur la route).
- ▶ Conserver le produit hors de portée des enfants !

Pour éviter d'endommager l'écouteur :

- ▶ Ne pas chauffer le produit (sèche-cheveux, radiateur, etc.) et ne pas le laisser au soleil pendant une longue durée.
- ▶ Protéger le produit de l'humidité.

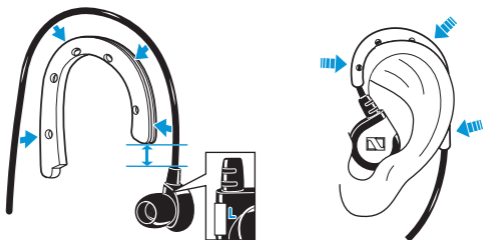
Contenu

- 1 écouteur MM 80i TRAVEL avec câble de microphone/ câble avec télécommande détachable
- 1 étui de stockage
- 1 adaptateur d'avion (double mono)
- 3 paires d'adaptateurs d'oreille (taille **S**, **M**, **L**), la taille **M** est prémontée sur l'écouteur
- 3 paires d'adaptateurs d'oreille à lamelles (taille **S**, **M**, **L**) pour une tenue plus sûre dans le canal auditif
- 1 paire de crochets d'oreille (voir l'illustration)
- 1 outil de nettoyage
- 1 notice d'emploi



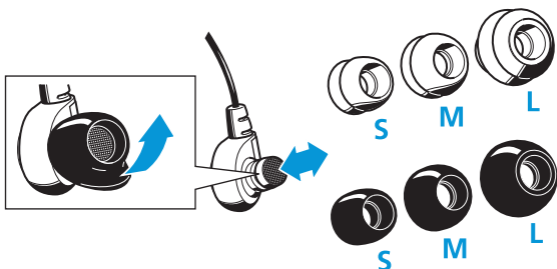
Ajustement à l'oreille

Ajuster les crochets d'oreille



- ▶ Enfoncer le câble de l'écouteur dans les crochets d'oreille comme illustré. Laisser un espace suffisant entre les crochets d'oreilles et l'écouteur afin d'adapter plus aisément l'écouteur.
- ▶ Positionner l'écouteur sur l'oreille (**L** – gauche ou **R** – droit).
- ▶ Plier prudemment les crochets d'oreille afin d'assurer un port optimal sur l'oreille comme illustré.

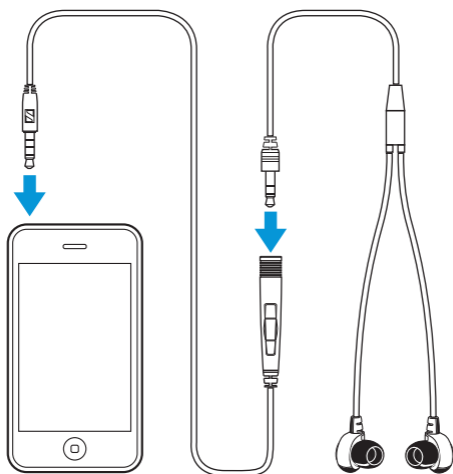
Remplacer les adaptateurs d'oreille



- ▶ Enlever prudemment les adaptateurs d'oreille de l'écouteur comme illustré.
- ▶ Monter les adaptateurs d'oreille souhaités sur l'écouteur.

i Avec un écouteur intra-auriculaire, la qualité sonore subjective et la courbe de réponse dans les graves sont en grande partie dépendantes du couplage de l'écouteur avec l'oreille. Pour obtenir une qualité sonore optimale, utilisez les adaptateurs d'oreille fournis. Les adaptateurs d'oreille doivent bien boucher vos canaux auditifs.

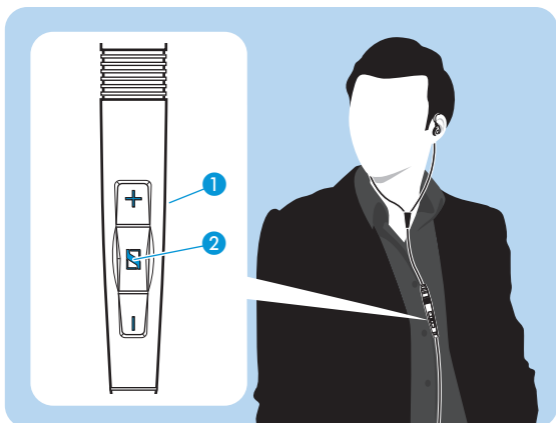
Brancher le MM 80i TRAVEL à un iPhone



- ▶ Brancher l'écouteur sur le câble de microphone/câble avec télécommande.
- ▶ Brancher le câble de microphone/câble avec télécommande sur votre iPhone.

Utiliser le MM 80i TRAVEL

- Placer le câble de microphone/câble avec télécommande devant votre poitrine de façon à ce que le micro ① ne soit pas couvert (voir illustration).



Fonctions de la télécommande*

Fonctions multimédia	Touche ②
Lancer/interrompre la lecture de musique/vidéo	Appuyer une fois
Sauter au morceau/chapitre suivant	Appuyer deux fois
Sauter au morceau/chapitre précédent	Appuyer trois fois

Fonctions d'appel	Touche ②
Prendre/terminer un appel	Appuyer une fois
Rejeter un appel	Appuyer pendant 2 secondes
Activer le Contrôle vocal	Appuyer pendant 2 secondes (lorsque l'Écran d'accueil est affiché) et énoncer une commande vocale

AVERTISSEMENT - Troubles auditifs dus à un volume élevé !



Écouter à des volumes sonores élevés pendant de longues périodes peut provoquer des dommages auditifs permanents.

- ▶ Avant d'utiliser le produit, réglez un volume faible.
- ▶ Ne vous exposez pas constamment à des volumes élevés.

Fonctions de volume	Touche + et =
Augmenter le volume	Appuyer sur la touche +
Réduire le volume sonore	Appuyer sur la touche =

* Ces fonctions doivent être supportées par votre modèle d'iPod/d'iPhone/d'iPad.

Brancher l'adaptateur d'avion

ATTENTION Danger de dysfonctionnement !



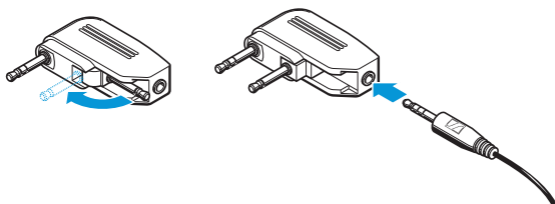
Les ondes radio émises par un téléphone mobile peuvent affecter le fonctionnement d'autres appareils.

- ▶ Ne téléphoner avec l'écouteur que dans des endroits et avions où l'utilisation de téléphones mobiles est autorisée.

L'adaptateur d'avion fourni se branche sur le système audio/vidéo de l'avion. Quand vous branchez l'écouteur dans un avion, utilisez **toujours** l'adaptateur d'avion prévu à cet effet !

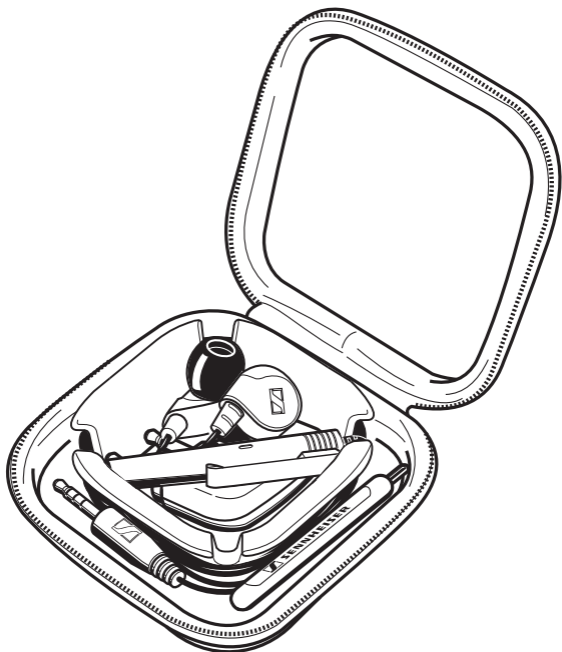


Sur certains avions, les sièges sont équipés d'une prise jack **2,5 mm**. Cette petite prise jack ne peut pas être utilisée pour brancher le produit.



- ▶ S'il y a deux prises jack (double mono) dans l'avion, déplier le deuxième connecteur jack de l'adaptateur d'avion.
- ▶ Mettre l'adaptateur d'avion sur le connecteur jack du câble de microphone/câble avec télécommande.
- ▶ Brancher l'adaptateur d'avion sur la prise jack stéréo **3,5 mm** ou sur les deux prises jack mono **3,5 mm** dans l'avion.

Transport du MM 80i TRAVEL



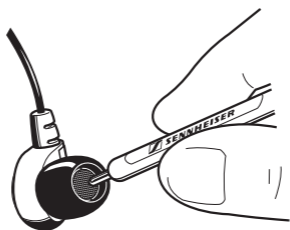
- ▶ Ranger l'écouteur, le câble de microphone/câble avec télécommande, l'adaptateur d'avion et l'outil de nettoyage dans l'étui de stockage comme illustré.

Nettoyage du MM 80i TRAVEL

ATTENTION Dommages au produit dus aux liquides !

Une infiltration de liquide dans le boîtier du produit peut causer des courts-circuits ou endommager la mécanique. Les solvants ou détergents risquent d'endommager les surfaces du produit.

- ▶ Ne jamais utiliser de solvant ou de détergent.
-



- ▶ Nettoyer exclusivement le produit à l'aide d'un chiffon sec et doux.
- ▶ Pour nettoyer la grille, utiliser l'outil de nettoyage fourni.
Ôter doucement les saletés.



Pour des raisons d'hygiène, vous devrez remplacer les adaptateurs d'oreille de temps en temps (voir page 3). Des adaptateurs d'oreille de rechange sont disponibles auprès de votre partenaire Sennheiser.

Accessoires/pièces de rechange

Des accessoires et pièces de rechange sont disponibles auprès de votre partenaire Sennheiser.

► N'utiliser que des accessoires et pièces de rechange Sennheiser.

N° Réf.	Accessoire/pièce de rechange
525783	Adaptateurs d'oreille, 5 paires, taille S
525784	Adaptateurs d'oreille, 5 paires, taille M
525785	Adaptateurs d'oreille, 5 paires, taille L
525738	Adaptateurs d'oreille à lamelles, 5 paires, taille S
525739	Adaptateurs d'oreille à lamelles, 5 paires, taille M
525740	Adaptateurs d'oreille à lamelles, 5 paires, taille L
525733	Outil de nettoyage
529799	Crochets d'oreille, 1 paire
504129	Adaptateur d'avion (jack double mono 3,5 mm)

Caractéristiques techniques

Ecouteur avec micro MM 80i TRAVEL

Connecteur	jack 3,5 mm (4 broches) pour Apple iPod/iPhone/ iPad
Plage de température	-10 °C à 55 °C
Longueur du câble	1,3 m
Poids	18 g

Ecouteur

Impédance	16 Ω
Réponse en fréquence	10 à 18 000 Hz
Atténuation du bruit (passive)	jusqu'à 90 % / 20 dB

Niveau de pression acoustique	104 dB SPL
DHT	< 0,1 % à 1 kHz, 100 dB SPL

Microphone

Réponse en fréquence	80 à 15 000 Hz
Directivité	omni-directionnelle
Sensibilité	-42 dB V/Pa

Déclarations du fabricant

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre une garantie de 24 mois sur ce produit.

Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web sur www.sennheiser.com, rubrique « Service & Support », ou contacter votre partenaire Sennheiser.

Déclaration de conformité



Ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des Directives : CEM 2004/108/CE, RoHS 2002/95/CE, WEEE 2002/96/CE.



Vous trouvez cette déclaration sur www.sennheiser.com.

Avant d'utiliser ce produit, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays !

Déclaration WEEE



Veuillez rapporter ce produit à la déchetterie communale ou à un centre de recyclage.


Marques déposées

Sennheiser est une marque déposée de Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

« Made for iPod », « Made for iPhone » et « Made for iPad » signifient qu'un accessoire électronique a été développé spécifiquement pour l'iPod, l'iPhone, ou l'iPad et que son développeur certifie qu'il répond aux normes de performance Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet accessoire ni de sa conformité aux normes réglementaires et de sécurité. iPod et iPhone sont des marques déposées d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. iPad est une marque d'Apple Inc.



Déclaration requise par la FCC et l'Industrie Canadienne

FCC Declaration of Conformity (DoC)	
	 Sennheiser Electronic Corporation Strat. Marketing • Stefanie Reichert One Enterprise Drive • Old Lyme • CT 06371 • USA Tel: +1 (860) 434 9190, ext. 144 Fax: +1 (860) 434 1759
We,	
	Sennheiser Electronic Corporation Strat. Marketing • Stefanie Reichert One Enterprise Drive • Old Lyme • CT 06371 • USA Tel: +1 (860) 434 9190, ext. 144 Fax: +1 (860) 434 1759
declare the above device comply with the requirements of Federal Communications Commission.	
This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subjected to the following two conditions:	
1) This device may not cause harmful interference, and	
2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.	
Responsible Party: John Falcone	

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des réglementations de la FCC. L'utilisation de l'appareil doit respecter les deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et, (2) il doit accepter toutes interférences reçues, y compris celles qui pourraient avoir des effets non désirés sur son fonctionnement.

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites définies pour un dispositif numérique de classe B, dans le cadre de la Partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une

protection raisonnable contre les interférences nocives pour une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre une énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, provoquer des interférences gênantes pour les communications radio. Des risques d'interférences ne peuvent toutefois pas être totalement exclus dans certaines installations, même en cas de respect des instructions. Dans le cas d'interférences gênantes pour la réception des émissions de radio ou télédiffusées (il suffit, pour le constater, d'allumer et d'éteindre l'équipement), l'utilisateur est invité à prendre l'une des mesures suivantes pour les éliminer :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Eloigner l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise ou un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter un revendeur ou un technicien de radio ou télévision expérimenté.

Toute modification non expressément approuvée par Sennheiser electronic Corp. peut annuler le droit de l'utilisateur à l'emploi de l'équipement en question.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



Sennheiser Communications A/S
Langager 6, 2680 Solrød Strand, Denmark
www.sennheiser.com

Printed in China
Publ. 07/10
A01